



**INSTITUT BELGE DES SERVICES POSTAUX
ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS**

IBPT

**CONSULTATION DU CONSEIL DE L'IBPT A LA DEMANDE DU
CABINET DU MINISTRE POUR L'ENTREPRISE ET LA
SIMPLIFICATION**

DU 13 JUILLET 2009

RELATIVE A

**UN PROJET D'ARRETE ROYAL DU XXX MODIFIANT LES
ARTICLES 50 ET 71 DE L'ARRETE ROYAL DU 27 AVRIL 2007
RELATIF A LA GESTION DE L'ESPACE DE NUMEROTATION
NATIONAL ET A L'ATTRIBUTION ET AU RETRAIT DES DROITS
D'UTILISATION DE NUMEROS**

-

Mode de consultation:

Délai de réponse: 11 août 2009 à 15h00. Les réponses introduites plus tard ne seront pas retenues.

A l'attention de:

Institut belge des services postaux et des télécommunications
Ellipse Building – Bâtiment C
Boulevard du Roi Albert II 35
1030 BRUXELLES

Personne de contact: Tim Nuyens, Conseiller
Adresse de réponse électronique : tim.nuyens@ibpt.be

I. Contexte.....	Error! Bookmark not defined.
II. Modalités complémentaires.....	Error! Bookmark not defined.
Annexe: Projet d'AR.....	4

I. CONTEXTE

Le Cabinet du Ministre pour l'Entreprise et la Simplification, compétent pour les matières relatives aux communications électroniques a demandé à l'Institut d'organiser via son site Internet une consultation publique relative à un projet d'arrêté royal modifiant les articles 50 et 71 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 relatif à la gestion de l'espace de numérotation national et à l'attribution et au retrait des droits d'utilisation de numéros.

Le document de consultation se trouve en annexe.

II. MODALITÉS COMPLÉMENTAIRES

Hormis les modalités indiquées sur la page de titre, les répondants sont priés de bien vouloir indiquer avec précision les parties de leurs réponses qu'ils considèrent comme confidentielles.

Michel Van Bellinghen
Membre du Conseil

Georges Denef
Membre du Conseil

Catherine Rutten
Membre du Conseil

Eric Van Heesvelde
Président du Conseil

KONINKRIJK BELGIE

FEDERALE OVERHEIDSDIENST
ECONOMIE, K.M.O, MIDDENSTAND EN
ENERGIE

[DATUM] Koninklijk besluit tot wijziging van de artikelen 50 en 71 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 betreffende het beheer van de nationale nummeringsruimte en de toekenning en intrekking van gebruiksrechten voor nummers

VERSLAG AAN DE KONING

Sire,

Artikel 6 van het koninklijk besluit van 24 maart 2009 tot wijziging van diverse bepalingen van het koninklijk besluit van 27 april 2007 betreffende het beheer van de nationale nummeringsruimte en de toekenning en intrekking van gebruiksrechten voor nummers had onder meer tot doel een nieuwe definitie van een m-payment in te voeren in plaats van de vroegere definitie in het oorspronkelijk besluit van 27 april 2007, omdat de oorspronkelijke definitie in essentie niet verschillend was van deze gegeven aan de gewone betalende diensten via elektronische-communicatienetwerken.

De wijziging aangebracht door artikel 6 van het koninklijk besluit van 24 maart 2009 heeft echter tot gevolg dat een aantal diensten, waarvan gedacht werd dat ze conform waren met artikel 71, §5, van het oorspronkelijk koninklijk besluit van 27 april 2007, moeten migreren naar een andere nummerreeks dan de 4XXX-reeks.

Om het aantal migraties uit deze nummerreeks (waarvan vele grote bedrijven gebruik maken) te beperken, staat dit besluit het onder een aantal voorwaarden toe, dat de 4XXX nummerreeks verder gebruikt wordt. Dit zal een aantal bij het grote publiek bekende nummers in stand houden en zo ten goede komen aan de transparantie en het gebruiksgemak en de bescherming van de consument. Bovendien is een schaarste in deze nummerreeks niet onmiddellijk te

ROYAUME DE BELGIQUE

SERVICE PUBLIC FÉDÉRAL ÉCONOMIE,
P.M.E., CLASSES MOYENNES ET ÉNERGIE

[DATE] Arrêté royal modifiant les articles 50 et 71 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 relatif à la gestion de l'espace de numérotation national et à l'attribution et au retrait des droits d'utilisation de numéros

RAPPORT AU ROI

Sire,

L'article 6 de l'arrêté royal du 24 mars 2009 modifiant diverses dispositions de l'arrêté royal du 27 avril 2007 relatif à la gestion de l'espace de numérotation national et à l'attribution et au retrait des droits d'utilisation de numéros avait entre autres pour ambition d'introduire une nouvelle définition de m-payment au lieu de l'ancienne définition dans l'arrêté initial du 27 avril 2007, étant donné que la définition initiale n'était par essence pas différente de celle donnée aux services payants via des réseaux de communications électroniques habituels.

La modification apportée par l'article 6 de l'arrêté royal du 24 mars 2009 a toutefois pour conséquence qu'un certain nombre de services, que l'on pensait conformes à l'article 71, § 5, de l'arrêté initial du 27 avril 2007, doivent migrer vers une autre série de numéros que la série 4XXX.

Afin de limiter le nombre de migrations à partir de cette série de numéros (utilisée par un grand nombre de grandes entreprises), le présent arrêté autorise sous certaines conditions à continuer à utiliser la série 4XXX. Cela permettra de maintenir un certain nombre de numéros connus du grand public et profitera ainsi à la transparence, au confort d'utilisation et à la protection du consommateur. De plus, l'on n'attend pas immédiatement de pénurie dans cette série

verwachten. Daarbij wordt ook in overweging genomen dat er op de meeste van deze nummers geen klachten zijn inzake fraude, misleiding of onduidelijkheid.

De potentiële wijziging van het koninklijk besluit van 27 april 2007 werd met vertegenwoordigers van de sector besproken op een vergadering van 11 juni 2009. De tweede voorwaarde van het nieuwe artikel 71, §5, laatste lid, van het koninklijk besluit van 27 april 2007 heeft tot doel te vermijden dat marktpartijen, gebruikmakend van de informatie die zij gekregen hebben tijdens of na de vergadering van 11 juni 2009, zouden profiteren om nog commercieel aantrekkelijke nummers uit de 4XXX-reeks toe te wijzen in de periode tussen 11 juni 2009 en 30 juni 2009, hoewel deze niet conform zijn aan de nieuwe definitie van m-payment diensten, die van kracht werd op 1 juli 2009. De tweede voorwaarde impliceert ook dat een betalende dienst die uiterlijk op 10 juni 2009 op het betrokken 4XXX-nummer werd aangeboden niet mag vervangen worden door een andere betalende dienst, die niet conform is aan de nieuwe definitie van een m-payment dienst.

De derde voorwaarde van het nieuwe artikel 71, §5, laatste lid, van het koninklijk besluit van 27 april 2007 impliceert dat zodra er een gegronde klacht bij de bevoegde instantie wordt neergelegd met betrekking tot inbreuken tegen de regels van de Ethische Code, het bedrijf in kwestie haar nummer moet opgeven.

Ik heb de eer te zijn,

Sire,

Van Uw Majesteit,

De zeer eerbiedwaardige

En zeer getrouw dienaar,

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen

Vincent VAN QUICKENBORNE

de numéros. Un autre point qui est pris en considération à cet effet est l'absence, pour la plupart de ces numéros, de plainte pour fraude, tromperie ou manque de clarté.

La modification potentielle de l'arrêté royal du 27 avril 2007 a fait l'objet d'une discussion avec les représentants du secteur lors d'une réunion en date du 11 juin 2009. La seconde condition du nouvel article 71, § 5, dernier alinéa, de l'arrêté royal du 27 avril 2007 avait pour but d'éviter que des parties du marché, en utilisant les informations reçues au cours ou après la réunion du 11 juin 2009, n'en profitent encore pour attribuer des numéros attrayants au niveau commercial de la série 4XXX au cours de la période entre le 11 juin 2009 et le 30 juin 2009, bien que ceux-ci ne soient pas conformes à la nouvelle définition de services m-payment, entrée en vigueur le 1er juillet 2009. La seconde condition implique également qu'un service payant fourni au plus tard le 10 juin 2009 sous le numéro 4XXX concerné ne peut pas être remplacé par un autre service payant, non-conforme à la nouvelle définition d'un service m-payment.

La troisième condition du nouvel article 71, § 5, dernier alinéa, de l'arrêté royal du 27 avril 2007 implique que dès qu'une plainte fondée se rapportant à des infractions aux règles du Code d'éthique est déposée auprès de l'instance compétente, la société en question doit renoncer à son numéro.

J'ai l'honneur d'être,

Sire,

De Votre Majesté,

Le très respectueux

Et très fidèle serviteur,

Le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification

Vincent VAN QUICKENBORNE

[DATUM] Koninklijk besluit tot wijziging van de artikelen 50 en 71 van het koninklijk besluit van 27 april 2007 betreffende het beheer van de nationale nummeringsruimte en de toekenning en intrekking van gebruiksrechten voor nummers

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet,

Gelet op de wet van 13 juni 2005 betreffende de elektronische communicatie, artikel 11, § 1, gewijzigd bij de wet van 25 april 2007 houdende diverse bepalingen (IV);

Gelet op het koninklijk besluit van 27 april 2007 betreffende het beheer van de nationale nummeringsruimte en de toekenning en intrekking van gebruiksrechten voor nummers, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 24 maart 2009;

Gelet op het advies van het Belgisch Instituut voor postdiensten en telecommunicatie van [datum];

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op [datum];

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris van Begroting van [datum];

Gelet op advies [xx.xxxx/x] van de Raad van State, gegeven op [datum], met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op voordracht van Onze Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 71, §5 wordt aangevuld met een lid, luidende: "Betalende diensten via elektronische-communicatienetwerken, die niet voldoen aan de vereisten bepaald in het derde lid, mogen verder gebruik maken van de SMS of MMS korte nummers die starten met de dienstidentiteit 4, indien elk van de volgende voorwaarden vervuld zijn en blijven:

1° het eindgebruikerstarief voor het

[DATE] Arrêté royal modifiant les articles 50 et 71 de l'arrêté royal du 27 avril 2007 relatif à la gestion de l'espace de numérotation national et à l'attribution et au retrait des droits d'utilisation de numéros

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut,

Vu la loi du 13 juin 2005 relative aux communications électroniques, article 11, § 1er, tel que modifié par la loi du 25 avril 2007 portant des dispositions diverses (IV);

Vu l'arrêté royal du 27 avril 2007 relatif à la gestion de l'espace de numérotation national et à l'attribution et au retrait des droits d'utilisation de numéros, modifié par l'arrêté royal du 24 mars 2009;

Vu l'avis de l'Institut belge des services postaux et des télécommunications du [date];

Vu l'avis de l'Inspecteur des finances, donné le [date];

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le [date];

Vu l'avis [xx.xxxx/x] du Conseil d'Etat, donné le [date], en application de l'article 84, §1er, alinéa 1er, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;

Sur proposition de Notre Ministre pour l'Entreprise et la Simplification;

Nous avons arrêté et arrêtons:

Article 1^{er}. L'article 71, § 5, est complété par un alinéa rédigé comme suit: "Les services payants via des réseaux de communications électroniques qui ne répondent pas aux exigences de l'alinéa 3 peuvent continuer à utiliser les numéros courts SMS et MMS commençant par l'identité de service 4 si chacune des conditions suivantes est et reste remplie:

1° le tarif utilisateur final pour l'envoi d'un

versturen van een bericht naar het betrokken nummer en het eindgebruikerstarief voor het ontvangen van een bericht komende van het betrokken nummer bedraagt telkens maximaal 1 euro;

2° het nummer werd in gebruik genomen voor 10 juni 2009 voor het aanbieden van een betalende dienst via een elektronische-communicatienetwerk, waarvan de inhoud niet verenigbaar is met het derde lid;

3° de Ethische Commissie voor het aanbieden van betalende diensten via elektronische-communicatienetwerken heeft de persoon die de betrokken betalende dienst via een elektronische-communicatienetwerk aanbiedt niet bestraft wegens een inbreuk op de Ethische Code voor de telecommunicatie, bedoeld in artikel 134, §2, eerste lid, van de Wet."

Art. 2. De Minister bevoegd voor Telecommunicatie is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, [datum].

ALBERT

message vers le numéro concerné et le tarif utilisateur final pour la réception d'un message émanant du numéro concerné s'élève à chaque fois à 1 euro maximum;

2° le numéro est entré en service avant le 10 juin 2009 pour la fourniture d'un service payant via un réseau de communications électroniques, dont le contenu n'est pas compatible avec l'alinéa 3;

3° la Commission d'éthique pour la fourniture de services payants via des réseaux de communications électroniques n'a pas sanctionné la personne fournissant le service payant via des communications électroniques concerné en raison d'une infraction au Code d'éthique pour les télécommunications visé à l'article 134, § 2, alinéa 1er, de la Loi."

Art. 2. Le Ministre ayant les télécommunications dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le [date].

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister voor Ondernemen en Vereenvoudigen

Vincent VAN QUICKENBORNE

Par le Roi:

Le Ministre pour l'Entreprise et la Simplification

Vincent VAN QUICKENBORNE